



# OPÉRATION ORANGE

38260 BALBINS

Bulletin n° 14 - Mars 1999



Deux de nos premières bacheliers avec  
Sœur Sara et Jean Sage.

## SOMMAIRE

### Page 1

- 3 Anniversaires et 1 naissance  
1999, une année qui compte

### Page 2

- Compte de Résultats
- Mon plus beau cadeau d'anniversaire

### Page 3

- Action de Carême pour l'Égypte
- Les tournées de Sœur Sara

### Page 4

- Lettre de Sœur Emmanuelle

### Page 5

- Nouvelles d'Égypte
- Nouvelles du Liban

### Page 6

- Nouvelles du Soudan
- Le mot du nouveau Président

## 3 ANNIVERSAIRES et 1 NAISSANCE 1999 UNE ANNEE QUI COMPTE !

Alors que s'approche la fin du millénaire, 1999 est pour l'OPERATION ORANGE une année qui va "compter" ! Trois anniversaires la marquent !

D'abord Sœur Emmanuelle a nonante ans (comme on dit avec justesse dans le terroir du nord où elle a ses origines). Toujours aussi "percutante", elle témoigne de la préoccupation que doit avoir l'homme à l'égard de la souffrance et de l'injustice : comme voeu d'anniversaire, celui qu'elle soit de plus en plus entendue.

Deuxième anniversaire : le 25<sup>ème</sup> de l'action de Jean Sage.

L'Ami Jean a réussi, pendant ce quart de siècle, à tenir son pari et a su regrouper dans toute la France beaucoup d'amis, animés par le même idéal d'action et de bénévolat. Les voeux pour lui, c'est de garder le même enthousiasme, afin de contaminer toujours plus d'amis.

Troisième date notable : il y a dix ans que l'Opération Orange prenait naissance avec son nom actuel, même si, depuis longtemps beaucoup oeuvraient à côté de Jean Sage. Un bilan extrêmement positif, dans la volonté de faire passer le message en particulier auprès des jeunes.

Cette année verra un évènement de poids : le renouvellement de "l'Equipe Centrale". Autour de Jean Marie BAUMEYER, c'est tout un groupe de Drôme-Ardèche qui va prendre le relais des "anciens" : un regain de jeunesse pour poursuivre l'action.

Et surtout 1999 nous apporte une grande joie : alors que nous étions dans l'inquiétude pour le sort des quelques 50 000 enfants des Rakoubas du Soudan, que nous continuons à aider, la bonne nouvelle est arrivée. Grâce à la générosité de tous nos amis, le maintien de ces enfants dans la structure des "Ecoles de Roseaux", avec tout ce que ça comporte pour leur survie, est assurée cette année scolaire, c'est à dire jusqu'en Avril 99.

C'est une merveilleuse nouvelle ! ... Elle doit tous nous encourager à poursuivre la croisade "ARGENT DE POCHE = ARGENT DE VIE"

Amis de l'OPERATION ORANGE pour vous associer à ces fêtes soyez généreux. Ne refermez pas ce journal sans répondre .... sans vous engager.

C'est une œuvre merveilleuse, mais sans vous...

Merci

Sœur Emmanuelle et les enfants, en particulier les filles.

Devant elles une vie d'esclaves... Mariées à 10-11 ans, voir mourir la moitié de la vingtaine d'enfants qu'elles mettaient au monde.

**OPÉRATION ORANGE**

Tél. / Fax

04 74 20 24 40

Tous les chèques doivent être libellés à l'ordre de "Opération Orange" et adressés au siège. Noter au verso à quoi correspond le chèque : Ventes, gains de fête, parrainages, dons... (reçu fiscal automatique).  
Choukran - Merci

**SIÈGE SOCIAL :**  
**Chez Jean SAGE Président**  
**38260 BALBINS**

# COMPTE DE RESULTATS

RECETTES	1998		1997		DEPENSES	1998		1997	
	montants	%	montants	%		montants	%	montants	%
DONS	1 674 663,27	67,29	902 438,09	43,86	DONS EGYPT	1 120 519,38	45,02	1 019 629,45	49,56
PARRAINAGES	363 782,25	14,62	394 587,85	19,18	DONS LIBAN	200 000,00	8,04	200 000,00	9,72
PARRAINAGES LYCEE	120 933,00	4,86	56 077,00	2,73	DONS SOUDAN	850 000,00	34,15	670 000,00	32,56
JARDIN D'ENFANTS	14 920,00	0,60	36 850,00	1,79	ACHATS REVENDUS	45 374,19	1,82	62 499,42	3,04
VENTES	143 699,40	5,77	221 631,35	10,77	SOUSCRIPTION	42 000,00	1,69		
EXCEDENT VOYAGES	1 131,33	0,05			FRAIS DE				
SUBVENTIONS	123 500,00	4,96	55 500,00	2,70	COMMUNICATION	82 543,09	3,32	65 329,58	3,18
CONFERENCES	29 420,00	1,18	34 224,00	1,66	FRAIS DE GESTION	6 237,22	0,25	7 648,98	0,37
COTISATIONS	6 710,00	0,27	3 900,00	0,19	FRAIS DE				
PRODUITS FINANCIERS	9960,36	0,40	41 238,74	2,00	DEPLACEMENT	34 932,96	1,40	16 384,28	0,80
DEFICIT		0,00	311 072,22	15,12	AMORTISSEMENTS	16 554,36	0,67	16 027,54	0,78
					EXCEDENT	90 558,41	3,64		
<b>TOTAL</b>	<b>2 488 719,61</b>	<b>100,00</b>	<b>2 057 519,25</b>	<b>100,00</b>	<b>TOTAL</b>	<b>2 488 719,61</b>	<b>100,00</b>	<b>2 057 519,25</b>	<b>100,00</b>

## MON PLUS BEAU CADEAU D'ANNIVERSAIRE

Nombreux sont les témoignages, tous plus touchants les uns que les autres, que je reçois pour mes 25 ans "d'Ami Jean", pour **ce quart de siècle de fidélité à un engagement un peu fou** au service d'une partenaire **complètement folle** ! Mais atteinte de cette folie évangélique capable de **déplacer les montagnes**, or les montagnes de rejet, de maladie, d'ignorance, de notre indifférence ne sont elles pas plus difficiles à déplacer que les montagnes de pierres !

Le **premier bénéficiaire du pari de l'Ami Jean**, je vous garantis que c'est "l'Ami Jean" lui-même ! Quelle dimension cet engagement a donné à ma vie, il a fait reculer les limites du raisonnable ; il m'a fait rencontrer, admirer et aimer des êtres exceptionnels, Soeur Emmanuelle évidemment, mais aussi Kamal Tadros, Tony Abs, Mickaël Sabeh et leur équipe ; surtout, il m'a donné une admirable petite Soeur Sara, celle qui a le plus **beau basma** (sourire) du monde, celle avec qui nous poursuivons, chez nos chiffonniers, l'oeuvre commencée en 1971 par Soeur Emmanuelle :

- Sauver les enfants (par exemple, la plus terrible des morts, celle par le tétanos a été vaincue)
- Emanciper les femmes (plus de mariage à 10 - 11 ans, plus de petites filles troquées contre quelques animaux ...)

A Marseille, ce 8 janvier 99 des jeunes de terminale demandaient à Soeur Emmanuelle quelle était sa plus grande réussite ; sans hésitation, elle a répondu "**le lycée de filles de Mokattam** !". En juin 98, 5 premières bachelères qui seront sans doute suivies par 14 autres cette année. Notre lycée en octobre 95 démarrait avec 4 élèves, il en compte aujourd'hui 70 !. Cette école de Mokattam "l'île dans un océan d'ordures, l'oasis dans un désert d'immondices" c'est votre oeuvre, Amis de l'Opération Orange. Non seulement nous l'avons réparée après les dégâts du séisme, non seulement nous assurons ses dépenses de fonctionnement (salaire des professeurs compris) pour 600 000 francs par an, mais en deux fois nous l'avons formidablement agrandie.

- En 1995 c'était l'aménagement du lycée de filles (1,2 millions).
- En septembre 1998 ... 257 bambins de 4 à 6 ans prenaient possession du **nouveau et merveilleux jardin d'enfants**, libérant les locaux pour accueillir plus d'élèves à l'école et au collège.

Au million de francs versés sur nos budgets 97 et 98 pour ce jardin d'enfants, il faut ajouter 240 000 frs trouvés par nos amis Rotariens du Sud de la France, et consacrés à l'aménagement de cette nouvelle construction. J'espère que vous serez très nombreux à venir le **4 octobre 99 à l'inauguration officielle de cette "Réussite pour servir"**.

Malgré tout cela, nous avons pu augmenter considérablement notre aide au Soudan ... afin de garder tous les enfants des Rakoubas.

Pour mes 25 ans d'Ami Jean, pour les 10 ans de l'Opération Orange, vous m'avez offert **mon plus beau cadeau d'anniversaire** : des résultats extraordinaires jamais atteints. Non seulement nos frais : (82 543,09 + 6 237,22 + 34 932,96 = 123 713,27 Frs) ont été largement couverts par :

- vos cotisations (**chapitre à améliorer sans doute**)
- le remboursement de nos frais de déplacement (**merci à ceux qui y pensent**)
- les subventions accordées dans ce but, par des collectivités locales (**conseils généraux, municipalités à qui nous exprimons toute notre reconnaissance**).

Mais jamais nous n'avons reçu autant de dons et de parrainages entièrement redistribués à nos amis sur le terrain.

**Aux 2 170 520 Frs répartis entre l'Egypte, le Liban et le Soudan**, il faut rajouter les 240 000 frs des Rotariens et la valeur des **milliers de colis de Noël, et du matériel emporté** par 5 gros conteneurs vers 80 dispensaires du Liban.

Choukran (merci) à tous nos donateurs. **Vous pouvez être fiers**, vous pouvez constater que votre confiance est bien placée.

Un merci tout spécial à tous les jeunes qui dans leur famille ont cassé leur tirelire pour répondre à l'appel pour les enfants du Soudan.

Merci à tous les jeunes de la maternelle, aux classes préparatoires qui dans leur établissement ont pris et mené à bien des initiatives autant **pittoresques que généreuses**. Vous vous préparez à être constructeurs d'un monde meilleur, plus juste donc plus viable.

Il me reste un souhait à exprimer : un ami a trouvé que quand je disais si souvent "**on ne redescend pas de Mokattam comme on y est monté**" j'avais tort et qu'en réalité "**quand on est monté à Mokattam on ne peut plus jamais en redescendre**". Combien il a raison !

Alors quand on a atteint de tels sommets de générosité, quand on a sauvé tant d'enfants de la faim et de l'ignorance, **on ne peut plus jamais redescendre**.

**Pour cela redoubler d'initiatives et de générosités. Par exemple :**

**1** - Nous avons cette année touché un important héritage. N'hésitez pas à nous en adresser. Une jurisprudence nous permet de les toucher, en étant exonéré de frais.

**2** - Buvez et vendez le bon vin de "L'Enclave des Papes". Comme les viticulteurs de cette région prenez de généreuses initiatives. Ils offrent leur marge bénéficiaire des bouteilles «Opération Orange». **C'est formidable d'accomplir une bonne action tout en se faisant plaisir !**

**3** - Poursuivons la campagne "ARGENT DE POCHE = ARGENT DE VIE" Un groupe de lycéens a décidé de s'arrêter de fumer et d'offrir l'argent économisé pour les enfants du Soudan. **C'est formidable de sauver deux vies à la fois** : la sienne et celle des enfants des rakoubas.

Votre Ami Jean .

**LES TOURNÉES DE JEAN SAGE** portent toujours leurs fruits comme en témoigne le compte-rendu de l'Institution des Chartreux à Lyon où transparait la joie du partage, où l'on donne un peu et l'on reçoit beaucoup. Que l'on ne vienne surtout pas dire que les interventions de l'Ami Jean gênent le travail scolaire ; quand on connaît le succès des élèves des Chartreux, on peut s'apercevoir que l'ouverture sur le monde est avant tout un apport. Nous espérons que les établissements qui voudront sensibiliser leurs jeunes seront de plus en plus nombreux !

Attention, il faut s'y prendre très à l'avance car l'agenda est vite plein, l'idéal est, qu'après la première venue de Jean, on s'arrange pour n'avoir presque plus besoin de lui, en mettant, comme aux Chartreux, en place une équipe "Mokattam" qui se charge de l'information, encourage les initiatives et maintient la fidélité.

## ACTION DE CARÊME POUR L'EGYPTE

Des élèves aident des élèves : un échange de richesses.

Philippe Tessieux, Agnès Vagnon, au nom de l'équipe Mokattam de l'Institution.

De février à mai, un petit air de fête a envahi l'institution. Parfums de fleurs printanières, fragrances de café et de gâteaux "faits maison" se sont répandus dans les cours et les couloirs, dès que retentissait la sonnerie des récréations. Avec l'enthousiasme et la générosité propres à la jeunesse, les élèves se sont tous mobilisés pour continuer à enraciner l'espoir au cœur de Mokattam. De la maternelle aux classes préparatoires, ils ont eu mille et une idées : lavage de voitures, opération vide-greniers, confection de confitures et de pâtisseries, réalisation de bouquets, concerts et spectacles, sans oublier les oeufs de pâques peints par les tout petits. Si les élèves de l'institution se sont mobilisés plus que les années précédentes, c'est parce qu'ils ont été touchés. Tous ont été conviés fin février - début mars à une animation d'une heure, au cours de laquelle ont témoigné, à tour de rôle, trois des sept professeurs des Chartreux qui s'étaient rendus au camp de chiffonniers de Mokattam, au Caire, à la Toussaint 1997.

Les images d'un montage audiovisuel et les paroles des enseignants ont permis de faire comprendre à nos élèves la nécessité du partage et de l'action pour aider des enfants et des adolescents qui avaient le même âge qu'eux mais qui n'étaient pas nés dans un pays riche.

En 1971, Soeur Emmanuelle découvre la misère des chiffonniers du Caire et décide de les aider, de partager leur vie. En 1974, "l'ami Jean", lance un pari fou avec cette "folle partenaire" : lui apporter tout ce qu'elle demanderait.

Puis, dans les années 80, l'aventure s'étend au Soudan, où règnent famine et guerre civile.

Soeur Emmanuelle lance alors un nouveau défi : apporter une orange par semaine et par enfant pour leur assurer un équilibre vitaminique. "l'Opération Orange" est née.

Un nom est donc apparu récemment, mais l'action a plus de vingt ans.

Aujourd'hui, les chiffonniers mangent à leur faim, sont capables de transformer les ordures, "source de mort", en engrais, "germe de vie", peuvent se soigner dans les dispensaires. Mais surtout, pour lutter efficacement contre la pauvreté et l'obscurantisme, il faut leur donner le plus important : l'instruction, en particulier celle des filles. Le magnifique lycée "Basma" (sourire), construit au milieu du quartier de Mokattam, leur offre cette chance. Mais les frais sont nombreux...

L'énergie mobilisée pour apporter une plus grande dignité aux chiffonniers de Mokattam a été forte et nous notons cette année une montée en puissance des résultats.

Replaçons ce bilan financier en regard des années précédentes : les collectes de 1995, 1996 et 1997 s'élevaient respectivement à environ 50 000, 41 000 et 37 000 francs et lorsque Soeur Sara est venue à Lyon, en mai 1998, pour rencontrer tous ceux, petits et grands, qui s'étaient mobilisés pour l'Opération Orange, c'est un chèque de 74 000 francs qui lui a été remis.

Mais le plus important à souligner est la fidélité de l'établissement à l'Egypte.

Depuis la venue de Jean Sage en 1995, nous poursuivons le même but : que des élèves aident des élèves en parrainant un enfant scolarisé au primaire ou au collège (il suffit de 500 frs par an) ou en prenant en charge une fille du lycée (pour 1500 francs par an).

Comment faire pour que tous les ans chacun soit fidèle au rendez-vous ? Aidez-nous à tenir notre engagement : cela demande beaucoup d'énergie, mais en retour nous recevons tant de richesses ...

## LES TOURNÉES 1999 DE SOEUR SARA ET JEAN SAGE

DATE	REGION	RESPONSABLES ET QUELQUES PRÉCISIONS, PROGRAMME
Lundi 17 mai	HYERES	Jean CHRETIEN et ses amis Rotariens BP 24 - 83210 SOLLIES PONT - Tél. 04 94 28 90 42
Mardi 18 mai	CHATEAURENARD	M. Loïc LE DEMELE - Collège St Joseph Rue du Moulin 13160 CHATEAURENARD - Tél. 04 90 94 02 78
Mercredi 19 mai	AIX EN PROVENCE	M. Bertrand DE L'HERMITE - Les Tilleuls de Claude, Route de l'Angesse - 13100 LE THOLONET Tél. 04 42 66 95 99 - 20 H Concert Eglise du St Esprit
Jeudi 20 mai	LYON	Marie Magdeleine VERDENNE - 89 quai Pierre Scize - 69005 LYON - Tél. 04 78 27 23 53
Vendredi 21 mai	CLAIX-GRENOBLE	Véronique BOYET - Ecole St Pierre Av de Belledonne 38640 CLAIX - Tél. 04 76 98 63 09 Maurice BARANCOURT - Tél. 04 76 87 25 21
Samedi 22 mai	TAIN TOURNON Assemblée Générale de l'Opération Orange	Yvette CANAPLE - 21, rue Pasteur - 38260 LA COTE ST ANDRE - Tél. 04 74 20 21 09 Andrée-Anne TEZENAS DE MONTCEL - Tél. 04 75 08 46 74 J. Marie BAUMEYER - Le Miraval, villa n° 12, 52, rue de Chapotte 07300 TOURNON - Tél. 04 75 07 22 80
Mercredi 26 mai	DIEPPE	Madame LE HAIR - La Providence 76371 DIEPPE Cedex - Tél. 02 35 82 17 48
Jeudi 27 mai	MONTIVILLIERS/LE HAVRE	Marie-Joseph AUBRY, 45, cours Gambetta 76290 MONTIVILLIERS - Tél. 02 35 30 26 73
Vendredi 28 mai	CHALONS en CHAMPAGNE	M <sup>me</sup> PEUVION, 46 av. Gal de Gaulle - 51000 CHALONS - Tél. 03 26 64 07 61
Lundi 31 mai	ANGERS	Robert BAUVINEAU - Louis LE FLOCH Tél. 02 41 25 74 45
Mardi 1 <sup>er</sup> juin	LE MANS	Nadine GALLIOT - Chantal BOUSSARD Tél. 02 43 42 40 06

### POUR L'AUTOMNE 99

Mercredi 17 Nov. Arrivée de Soeur Sara Villes Pressenties : Avignon, Montfavet, Marseille, Aix en Provence, Pays d'Arles, Toulouse se préparent.  
Dimanche 28 Nov. Départ de Soeur Sara Il en faudrait quelques autres dans le Sud Ouest. Merci de bien vouloir répondre à l'imprimé ci-joint

### POUR LE PRINTEMPS DE L'AN 2000

Dimanche 14 mai Arrivée de Soeur Sara  
Samedi 27 mai Départ de Soeur Sara  
Merci à ceux qui penseront réclamer notre venue au plus vite.

Comme nous devons restreindre les séjours de Soeur Sara en France, nous demandons à tous nos amis de rendre le plus efficace possible nos passages.  
Merci de retenir notre venue longtemps à l'avance.

Janvier 1999

Chers Amis,

La vieillesse jette souvent un regard attendri vers son passé. L'année qui vient de s'écouler a été riche pour moi en joyeux anniversaires!

: 25 ans de collaboration avec l'Ami Jean qui, durant une certaine visite au Liban, me donna une dangereuse promesse: répondre à chaque appel! J'ai usé et abusé et toujours avec satisfaction! Qu'il s'agisse de 1000 choses utiles pour nos chiffonniers, d'un équipement complet de dentiste (fauteuil compris), de l'un ou l'autre million à trouver pour l'usine de compost, les écoles, les suites du bon dément de terre, un nouveau lycée, 40.000 oranges à trouver régulièrement pour 40.000 petits Soudanais, un camion itinérant pour transporter l'eau au désert... etc... etc l'Ami Jean répondait toujours: Présent!

: 20 ans se sont écoulés depuis que l'Opération Orange ressemble à une ruche bourdonnante où collaborateurs et donateurs vivaient de prodiges pour porter secours à l'Égypte, au Soudan, au Liban, avec quelle efficacité!

Et maintenant une nouvelle équipe prend le relais pour que tant d'extraordinaires réalisations ne s'éteignent pas mais rebondissent dans l'enthousiasme.

En fin, à la fête du 90<sup>ème</sup> ans, Soeur Sara s'était présentée pour la rendre encore plus vivante et plus chaleureuse. Chaque fois que l'Ami Jean l'amène en tournée, ce sont de merveilleuses retrouvailles où le passé est évoqué, le présent apprécié, l'avenir espéré. Ah! que la vie est belle quand on est entouré d'amis qui marchent en donateurs de vie et de joie!

Inshallah! Siate à Dieu

Vostra Soeur reconnaissante Emmanuelle

Soeur Emmanuelle dans sa lettre, nous rappelle les réalisations extraordinaires de ces derniers 25 ans avec l'Opération Orange.

Les initiatives les plus folles ont été lancées.

L'Opération Orange sous l'impulsion de Jean Sage a fait feu de tout bois dans un but unique, celui d'aider nos frères d'Égypte, du Liban et du Soudan.

Cette imagination débordante, ces paris fous doivent continuer avec la nouvelle équipe de l'Opération Orange.

Nous vous rappelons la Cuvée de l'Opération Orange lancée par le Rotary de Valréas et les viticulteurs de l'enclave des papes.

Achetez et faites acheter de ce vin de la solidarité.

Isabelle LEFAUCHEUX, auteur d'un recueil de nouvelles nous fait don de 1500 ouvrages vendus à 50 frs pièce, cela représente 75 000 Frs de bénéfice pour l'Opération Orange.

Qu'ici encore elle soit remerciée de son geste. Aidez-nous à les vendre.

Fabienne Constantin-Lairet, auteur compositeur et

interprète a édité 1 CD et sur chaque vente elle nous rétrocède une partie de ses recettes, elle prépare un second CD et nous reversera encore une fois un don sur ses ventes.

Le 28 mars à Bourg les Valence La Troupe du Théâtre de la Feunière donne une représentation à 15 h 00; l'intégralité des recettes est reversée à l'Opération Orange; venez nombreux avec vos amis.

La création artistique, littéraire ou musicale a décidément un sacré fond de générosité!

Que tout le monde s'y mette, artistes, particuliers, entreprises, toutes les idées sont bonnes car le but est noble et la cause est juste. Alors à vos idées et action!

L'Équipe de Tournon.

